



SPIS TREŚCI / TABLE OF CONTENTS

| | |
|--|-----|
| PROFESOR ZDZISŁAW BRODECKI | 11 |
| PRAWO EUROPEJSKIE / EUROPEAN LAW | |
| Monika Adamczak-Retecka | |
| ZASADA RÓWNOŚCI WOBEC PRAWA. | |
| ROZWAŻANIA NA MARGINESIE SPRAWY LAUTSI..... | 21 |
| THE PRINCIPLE OF EQUALITY BEFORE THE LAW. REFLECTIONS ON THE MARGINS OF THE LAUTSI CASE | 31 |
| Ewa Bagińska | |
| JEDNOSTKA A WŁADZA SĄDOWNICZA. REALIZACJA ZASADY ODPOWIEDZIALNOŚCI ODSZKODOWAWCZEJ PAŃSTWA ZA NARUSZENIE PRAWA UNIJNEGO W POLSKIM PORZĄDKU PRAWNYM.. | 33 |
| AN INDIVIDUAL AND THE JUDICIARY. THE IMPLEMENTATION OF THE PRINCIPLE OF MEMBER STATE'S LIABILITY FOR A BREACH OF EU LAW IN THE POLISH LEGAL SYSTEM | 44 |
| Stanisław Biernat | |
| ZASADA PIERWSZEŃSTWA PRAWA UNIJNEGO PO TRAKTACIE Z LIZBONY ... | 47 |
| THE PRINCIPLE OF THE PRIMACY OF EU LAW AFTER THE LISBON TREATY..... | 61 |
| Eugeniusz Bojanowski | |
| POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ. KILKA UWAG Z OBSZARU PRAWA..... | 63 |
| POLAND IN THE EUROPEAN UNION. A FEW OBSERVATIONS FROM THE FIELD OF LAW | 67 |
| Aleksandra Brodecka-Chamera | |
| TRAGEDIA ZASOBÓW WSPÓLNYCH..... | 69 |
| THE TRAGEDY OF COMMON GOODS..... | 79 |
| Andrzej Drwiłło | |
| DUMPING I ŚRODKI PRAWNE PRZECIWDZIAŁAJĄCE TEMU ZJAWISKU W ŚWIETLE PRAWA UNII EUROPEJSKIEJ | 81 |
| DUMPING AND LEGAL MEASURES TO PREVENT THIS PHENOMENON IN THE LIGHT OF EUROPEAN UNION LAW | 93 |
| Sławomir Dudzik | |
| PRYWATYZACJA PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH W ŚWIETLE UNIJNYCH PRZEPISÓW DOTYCZĄCYCH POMOCY PAŃSTWA DLA PRZEDSIĘBIORSTW | 95 |
| THE PRIVATISATION OF STATE ENTERPRISES IN LIGHT OF EU RULES ON STATE AID FOR ENTREPRENEURS..... | 124 |

| | |
|--|-----|
| Marcin Glicz | |
| SWOBODA PRZEPLYWU KAPITAŁU A ZINTEGROWANY RYNEK KAPITAŁOWY | 125 |
| THE FREE MOVEMENT OF CAPITAL AND AN INTEGRATED CAPITAL MARKET..... | 136 |
| Jolanta Gliniecka | |
| ZASADY PRAWNE FUNKCJONOWANIA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO I BANKÓW CENTRALNYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH UNII EUROPEJSKIEJ | 137 |
| LEGAL PRINCIPLES CONCERNING THE FUNCTIONING OF THE EUROPEAN CENTRAL BANK AND CENTRAL BANKS OF EU MEMBER STATES | 145 |
| Zbigniew T. Godecki | |
| TRANSPZYCJA DYREKTYW I UZUPEŁNIANIE ROZPORZĄDZEŃ UNII EUROPEJSKIEJ MORSKIMI AKTAMI PRAWA MIEJSCOWEGO | 149 |
| THE TRANSPOSITION OF DIRECTIVES AND COMPLEMENTING EUROPEAN UNION REGULATIONS BY THE MARITIME ACTS OF LOCAL LAW | 159 |
| Olga Hołub-Śniadach | |
| PRZESTRZEŃ PUBLICZNA W PAŃSTWACH EUROPEJSKICH JAKO PRZYKŁAD EUROPEJSKIEGO DOBRA WSPÓLNEGO | 161 |
| PUBLIC SPACE IN EUROPEAN COUNTRIES AS AN EXAMPLE OF A EUROPEAN COMMON GOOD..... | 168 |
| Tomasz Tadeusz Koncewicz | |
| „FILOZOFIA VAN GEND EN LOOS” – ELEGANCKA FIGURA RETORYCZNA CZY KLUCZ DO ZROZUMIENIA PRAWA EUROPEJSKIEGO?..... | 169 |
| “THE PHILOSOPHY OF VAN GEND EN LOOS” – AN ELEGANT RHETORIC FIGURE OR THE KEY TO THE UNDERSTANDING OF EUROPEAN LAW? | 203 |
| Magdalena Konopacka | |
| OCHRONA MAŁOLETNICH W EUROPEJSKIM I AMERYKAŃSKIM SPOŁECZEŃSTWIE INFORMACYJNYM | 205 |
| THE PROTECTION OF MINORS IN THE EUROPEAN AND AMERICAN INFORMATION SOCIETY | 227 |
| Mirosław H. Koziński | |
| NIEKTÓRE CECHY UNIJNEJ LEGISLACJI MORSKIEJ..... | 229 |
| SOME FEATURES OF EU MARITIME LEGISLATION | 239 |
| Tomasz Kozłowski | |
| TRANSGRANICZNY CHARAKTER EUROPEJSKIEJ INTEGRACJI WE WSPÓŁPRACY SĄDOWEJ W SPRAWACH CYWILNYCH | 241 |
| THE TRANSBOUNDARY NATURE OF EUROPEAN INTEGRATION IN JUDICIAL COOPERATION IN CIVIL MATTERS..... | 254 |
| Sylwia Majkowska-Szulc | |
| KATALOG ZASAD OGÓLNYCH PRAWA UNII EUROPEJSKIEJ W ORZECZNICTWIE TRYBUNAŁU SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ | 257 |
| THE CATALOGUE OF THE GENERAL PRINCIPLES OF EU LAW IN THE RULINGS OF THE COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN UNION | 264 |

Justyna Maliszewska-Nienartowicz

- DYSKRYMINACJA POŚREDNIA W PRAWIE
UNII EUROPEJSKIEJ: ROZWÓJ I ISTOTA KONCEPCJI..... 265
INDIRECT DISCRIMINATION IN EUROPEAN UNION LAW:
DEVELOPMENT AND THE ESSENCE OF THE CONCEPT 279

Cezary Mik

- ROLA KONWENCJI I AKTÓW MIĘDZYNARODOWEJ ORGANIZACJI
MORSKIEJ W PRAWIE UNII EUROPEJSKIEJ 281
THE ROLE OF CONVENTIONS AND LEGAL ACTS OF THE INTERNATIONAL
MARITIME ORGANIZATION IN EUROPEAN UNION LAW 305

Justyna Nawrot

- EUROPEJSKI MODEL SPOŁECZEŃSTWA INFORMACYJNEGO
NA TLE ROZWIĄZAŃ ŚWIATOWYCH..... 307
THE EUROPEAN MODEL OF THE LEGAL REGULATION OF AN INFORMATION
SOCIETY ON THE BACKGROUND OF GLOBAL SOLUTIONS..... 328

Małgorzata Anna Nesterowicz

- UNIA EUROPEJSKA JAKO „PAŃSTWO WYBRZEŻA”. ZASTOSOWANIE
UREGULOWAŃ MIĘDZYNARODOWYCH W PRAWIE EUROPEJSKIM..... 329
THE EUROPEAN UNION AS A “COASTAL STATE”.
THE APPLICATION OF INTERNATIONAL RULES IN EUROPEAN LAW 338

Maciej Nyka

- ZINTEGROWANY PORZĄDEK PRAWNY
W PRAWIE MIĘDZYNARODOWYM GOSPODARCZYM.
PRZYCZYNEK DO PRAC LAUREATA NAGRODY HEWELIUSZA..... 339
INTEGRATED LEGAL ORDER IN INTERNATIONAL ECONOMIC LAW.
A CONTRIBUTION TO THE WORKS OF THE HEVELIUS PRIZE LAUREATE... 351

Dorota Pyć

- ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ JAKO CEL POLITYKI WSPÓŁPRACY
NA RZECZ ROZWOJU W UNII EUROPEJSKIEJ..... 353
SUSTAINABLE DEVELOPMENT AS THE AIM OF DEVELOPMENT
COOPERATION POLICY IN THE EUROPEAN UNION..... 370

Agnieszka Resiak-Skrzyńska

- LORD DENNING „PRAWO TO JA” 373
LORD DENNING “THE LAW IS ME” 384

Beata Rischka-Słowik

- ACQUIS COMMUNAUTAIRE SPORTIVE 385
ACQUIS COMMUNAUTAIRE SPORTIVE 397

Jakub Stelina

- POWOŁYWANIE EUROPEJSKIEJ RADY ZAKŁADOWEJ
W ŚWIETLE PRAWA POLSKIEGO 399
SETTING UP A EUROPEAN WORKS COUNCIL IN LIGHT OF POLISH LAW..... 411

Andrzej Szmyt

- O WSPÓŁPRACY RZĄDU Z PARLAMENTEM W SPRAWACH ZWIĄZANYCH
Z CZŁONKOSTWEM POLSKI W UNII EUROPEJSKIEJ..... 413

| | |
|--|-----|
| ABOUT THE GOVERNMENT'S COOPERATION WITH THE PARLIAMENT IN MATTERS RELATING TO POLISH MEMBERSHIP IN THE EUROPEAN UNION | 426 |
| Monika Tomaszewska | |
| SPOŁECZNY WYMIAR INTEGRACJI W NAUCZANIU PROFESORA ZDZISŁAWA BRODECKIEGO | 427 |
| THE SOCIAL DIMENSION OF INTEGRATION IN THE TEACHING OF PROFESSOR ZDZISŁAW BRODECKI | 431 |
| Adam Wiśniewski | |
| ZNACZENIE ZASADY KONSENSUSU W KSZTAŁTOWANIU EUROPEJSKICH STANDARDÓW PRAW CZŁOWIEKA | 433 |
| THE IMPORTANCE OF THE CONSENSUS PRINCIPLE IN THE DEVELOPMENT OF THE EUROPEAN STANDARDS OF HUMAN RIGHTS..... | 448 |
| PRAWO MORSKIE / MARITIME LAW | |
| Wojciech Adamczak | |
| PROBLEM RATYFIKACJI PRZEZ POLSKĘ KONWENCJI O PRZYWILEJACH I HIPOTEKACH MORSKICH Z 1993 ROKU..... | 451 |
| THE PROBLEM CONCERNING THE RATIFICATION OF THE INTERNATIONAL CONVENTION ON MARITIME LIENS AND MORTGAGES 1993 BY POLAND..... | 456 |
| Maria Dragun Gertner | |
| MORSKIE PRZEPISY KOLIZYJNE W PROJEKCIE USTAWY PRAWO PRYWATNE MIĘDZYNARODOWE | 457 |
| MARITIME CONFLICT RULES IN THE DRAFT OF PRIVATE INTERNATIONAL LAW..... | 464 |
| Janusz Gilas | |
| ŻEGLUGA W CELACH HANDLOWYCH NA RZEKACH MIĘDZYNARODOWYCH. KONSERWATYWNE ROZSTRZYGNIĘCIE PROBLEMU W SPORZE MIĘDZY KOSTARYKĄ A NIKARAGUĄ..... | 467 |
| SAILING ON INTERNATIONAL RIVERS FOR COMMERCIAL PURPOSES. A CONSERVATIVE DECISION IN A DISPUTE BETWEEN COSTA RICA AND NICARAGUA..... | 472 |
| Tomasz Bąkowski | |
| W NAWIĄZANIU DO DYSKUSJI O ZAKRESIE SAMODZIELNOŚCI GMINY W KONTEKŚCIE PRZEPISÓW ART. 6 I 7 USTAWY O SAMORZĄDZIE GMINNYM | 473 |
| REFERRING TO THE DISCUSSION ON THE SCOPE OF MUNICIPALITY INDEPENDENCE IN THE CONTEXT OF ARTICLES 6 AND 7 OF THE ACT ON LOCAL SELF-GOVERNMENT | 480 |
| VARIA / VARIA | |
| Mariusz Bogusz | |
| POWAGA RZECZY OSĄDZONEJ W POSTĘPOWANIU PRZED TRYBUNAŁEM KONSTYTUCYJNYM (W ŚWIETLE ORZECZNICTWA TRYBUNAŁU KONSTYTUCYJNEGO)..... | 483 |
| RES JUDICATA IN THE PROCEEDINGS BEFORE THE CONSTITUTIONAL TRIBUNAL (IN LIGHT OF THE CONSTITUTIONAL TRIBUNAL'S JUDGMENTS)..... | 491 |

| | |
|---|-----|
| Janina Ciechanowicz-McLean | |
| Kinga Ciechanowicz | |
| ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRAWNA W KONWENCJI KLIMATYCZNEJ..... | 493 |
| LEGAL RESPONSIBILITY IN THE CLIMATE CONVENTION..... | 505 |
| Wojciech Cieślak | |
| EWOLUCJA SYSTEMU SANKCJI W POLSKICH KODEKSACH KARNYCH..... | 507 |
| THE EVOLUTION OF THE SYSTEM OF CRIMINAL SANCTIONS IN POLISH CRIMINAL CODES | 534 |
| Anna Jurkowska-Zeidler | |
| NOWA GLOBALNA ARCHITEKTURA FINANSOWA | 535 |
| A NEW GLOBAL FINANCIAL ARCHITECTURE..... | 547 |
| Anna Klimaszewska | |
| Z ZAGADNIEŃ <i>ART DE COMPARAISON</i> . KODEKS HANDLOWY NAPOLEONA I JEGO ECHO NA ŚWIECIE..... | 549 |
| ABOUT THE <i>ART DE COMPARAISON</i> . THE NAPOLEONIC COMMERCIAL CODE AND IT'S ECHO IN THE WORLD..... | 560 |
| Piotr Lewandowski | |
| RZYMSKA KONCEPCJA SZKODY A SZKODA EKOLOGICZNA..... | 561 |
| THE ROMAN CONCEPT OF DAMAGE AND ECOLOGICAL DAMAGE..... | 578 |
| Tadeusz Maciejewski | |
| SĄD NAJWYŻSZY WERSALSKIEGO WOLNEGO MIASTA GDAŃSKA. USTRÓJ I KOMPETENCJE..... | 579 |
| THE SUPREME COURT OF THE VERSAILLES FREE CITY OF DANZIG. THE ORGANIZATIONAL STRUCTURE AND COMPETENCES..... | 586 |
| Katarzyna Malinowska | |
| COMMON LAW W UBEZPIECZENIACH – CZYLI UMOWA UBEZPIECZENIA W OCZACH SĘDZIÓW. SPOJRZENIE NA POLSKIE ORZECZNICTWO SĄDOWE W LATACH 2000-2010 | 587 |
| COMMON LAW IN INSURANCE – THE INSURANCE CONTRACT PERCEIVED BY JUDGES..... | 598 |
| Dorota Maśniak | |
| KOMPENSACJA SZKÓD KOMUNIKACYJNYCH W ŚWIECIE TEORII KOSZTÓW | 599 |
| THE COMPENSATION OF TRANSPORT DAMAGES IN LIGHT OF THE THEORY OF COSTS..... | 609 |
| Oktawian Nawrot | |
| WOLNOŚĆ JAKO RELACJA. PRZYCZYNEK DO FORMALNEJ TEORII WOLNOŚCI..... | 611 |
| FREEDOM AS A RELATIONSHIP: CONTRIBUTION TO THE FORMAL THEORY OF FREEDOM..... | 620 |
| Mirosław Nesterowicz | |
| ODPOWIEDZIALNOŚĆ DŁUŻNIKA ZA OSOBY TRZECIE | 621 |
| DEBTOR'S LIABILITY FOR DAMAGE CAUSED BY OTHERS..... | 632 |
| Władysław Rozwadowski, Bogdan Walczak | |
| RZYMSKI PROCES FORMUŁKOWY CZY FORMULARNY?..... | 633 |

| | |
|--|-----|
| THE ROMAN PROCESS "FORMUŁKOWY" OR "FORMULARNY"? | 639 |
| Andrzej Sylwestrzak | |
| KONTROLA A SUWERENNOŚĆ W DEMOKRATYCZNYM PAŃSTWIE PRAWNYM | 641 |
| CONTROL AND SOVEREIGNTY IN A DEMOCRATIC COUNTRY BASED ON THE RULE OF LAW | 658 |
| Arkadiusz Wowerka | |
| ZAKRES ZASTOSOWANIA KONWENCJI NOWOJORSKIEJ O PRZELEWIE WIERZYTELNOŚCI W HANDLU MIĘDZYNARODOWYM | 659 |
| THE SCOPE OF THE NEW YORK CONVENTION ON THE ASSIGNMENT OF RECEIVABLES IN INTERNATIONAL TRADE | 678 |
| Małgorzata Wróblewska | |
| ZASADA TRAKTOWANIA KRAJOWEGO W UKŁADZIE OGÓLNYM W SPRAWIE TARYF CELNYCH I HANDLU (GATT) | 679 |
| THE PRINCIPLE OF NATIONAL TREATMENT IN THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE (GATT) | 687 |
| Jerzy Zajadło | |
| TEORIA TRUDNYCH PRZYPADKÓW – PRAWNIK-RZEMIEŚLNIK CZY PRAWNIK-FILOZOF? | 689 |
| THE THEORY OF DIFFICULT CASES – A LAWYER-CRAFTSMAN OR A LAWYER-PHILOSOPHER? | 707 |
| <i>Z ŻYCIA WYDZIAŁU / FACULTY NEWS AND EVENTS</i> | |
| INFORMACJA O WYDZIALE PRAWA I ADMINISTRACJI UNIwersytetu Gdańskiego (1.1.2010–31.12.2010) INFORMATION ABOUT THE FACULTY OF LAW AND ADMINISTRATION AT THE UNIVERSITY OF GDAŃSK (1.1.2010–31.12.2010) – OPR. A. SZMYT | 711 |
| Heribert Franz Koeck | |
| THE KOSOVO CASE – A CHALLENGE FOR LEGAL DOCTRINE AND INTERNATIONAL JURISDICTION | 717 |
| PRECEDENS KOSOWA – WYZWANIE DLA DOKTRYNY PRAWA I MIĘDZYNARODOWEGO SĄDOWNICTWA | 737 |